



**Aetna Better Health®**

## 隐私保护条例通知

本通告介绍可能会如何使用和披露关于您的医疗信息  
以及您可以如何访问此信息。

请仔细检阅本通告。

本通知于 2025 年 9 月 1 日生效。

### “健康信息”一词所代表的含义是什么？

我们使用“健康信息”一词来指代可识别您的身份的信息。例如：

- 您的姓名
- 您的出生日期
- 您接受过的医疗护理
- 就您接受的护理支付的费用

### 我们会如何使用和披露您的健康信息

**协助您的医疗护理事宜：**我们可能会使用您的健康信息来协助您的医疗护理事宜。我们也可能使用这些信息来决定您的福利承保哪些服务。告诉您您可以获取的服务。这可以是健康检查或医学检测。我们还可能会使用这些信息来提醒您进行预约。我们可能会与为您提供护理的其他人分享您的健康信息，这可能是医生或药店。

**家人和朋友：**我们可能会向为您提供帮助的人士披露您的健康信息。他们可能是为您的医疗护理提供协助的人，或帮助支付您的护理费用的人。例如，若您发生意外，我们可能需要与其中某位人士交谈。若您不希望我们披露您的健康信息，请与我们联系。

若您未满十八岁并且不希望我们向您的父母披露您的健康信息，请与我们联系。若州法律允许，在某些情况下我们可提供协助。

**关于付款：**我们可能会向支付您的护理费用的其他人士披露您的健康信息。您的医生必须向我们提交含有您的健康信息的赔付申请表。我们可能还会使用您的健康信息来调查您的医生为您提供的护理。此外，我们还会检查您的医疗服务的使用情况。

**健康护理营运：**我们可能会使用您的健康信息来帮助我们开展工作。

例如，我们可能会出于以下目的使用您的健康信息：

- 健康宣传
- 个案管理
- 品质改进
- 预防欺诈
- 预防疾病
- 法律事宜

个案经理可能会与您的医生开展合作。他们可能会告诉您对您的健康有帮助的计划或场所。当您向我们来电咨询时，我们需要查看您的健康信息以为您解答。

### **向其他公司披露**

我们可能会向其他公司披露您的健康信息，但只会出于上述目的进行披露。例如，您可能接受了计划承保的交通接送服务。这种情况下，我们会与提供服务的公司披露您的健康信息，以便接送您前往医生诊所。我们会告诉他们您是否要使用机动轮椅，以便他们派厢型车而不是汽车来接您。

### **我们可能会披露您的健康信息的其他理由**

我们还可能会出于以下这些目的披露您的健康信息：

- 公共安全 – 为解决虐待儿童之类危及公共健康的问题提供帮助。
- 研究 – 提供给研究员。研究结束后将严格为您的信息保密。
- 业务合作伙伴 – 提供给为我们提供服务的人士。他们承诺保护您的信息安全。
- 行业监管 – 提供给州与联邦机构。他们会对我们开展调查，以确保我们提供优质的服务。
- 执法 – 提供给联邦、州与地方执法人员。
- 法律行动 – 就诉讼或法律事宜向法庭披露。

出于上述任何原因分享健康信息后，这些信息可能会被继续分享或用于本文档所述目的以外的目的。

一些州和联邦法律可能需要限制我们如何使用和披露敏感健康信息，例如心理健康或传染病。我们将遵循适用于您的健康信息的最严格法律。

## 我们需要您的书面同意的原因

除上述情况之外，我们需获得您的同意才能使用或披露您的健康信息。例如，在以下情况中，我们需获得您的同意：

- 出于与您的保健计划无关的营销目的。
- 披露任何心理治疗记录之前。
- 为了出售您的健康信息。
- 出于法律要求的其他原因。

您可以随时撤销您的同意。若要撤销您的同意，请书面通知我们。当我们决定为您提供医疗保险时，我们将无法使用或共享您的遗传信息。

## 您有哪些权利？

您有权查看您的健康信息。

- 您可向我们索取一份您的健康信息副本。
- 您可索取您的医疗记录。请致电您的医生诊室或您接受治疗的机构。

您有权要求我们更改您的健康信息。

- 若您认为您的健康信息有误，您可要求我们进行修改。
- 若我们不同意您要求的修改。您可要求我们出示不同意的书面说明。

您有权获取一份我们曾向之披露您的健康信息的人员或团体名单。

您有权要求我们以私密的方式联络您。

- 若您认为我们联络您的方式不够私密，请与我们联系。
- 我们将尽一切努力以更私密的方式联络您。

您有权要求我们特别注意使用或披露您的健康信息的方式。

- 我们可能会按本通告中所述的方式使用或披露您的健康信息。
- 您可以要求我们不以这些方式使用或披露您的信息。这包括向参与您的医疗护理的人士披露。
- 我们不一定同意，但是我们会认真考虑您的要求。

您有权知道您的健康信息是否未经您同意而向他人披露。

- 若我们采取此类行动，我们将写信告诉您。

请致电您的会员 ID 卡上的免费电话号码联系我们：

- 要求我们采取上述任何行动。

- 向我们索取本通告的纸质副本。
- 向我们提出关于本通告的任何问题。

您还有权向我们提出投诉。如果您认为您的隐私权受到侵犯，请写信至 [PrivacyAetna@AETNA.com](mailto:PrivacyAetna@AETNA.com) 或：

**Aetna HIPAA Member Rights Team**  
**P.O. Box 14079**  
**Lexington, KY 40512-4079**  
传真：[859-280-1272](tel:859-280-1272)

您还可向卫生与公众服务部民权办公室提出投诉。请致电我们获取地址。

若您感到不满并向民权办公室提出投诉，您不会丧失计划的会员资格或医疗护理服务。我们不会因您的投诉而针对您。

### 保护您的信息

我们采取了特定的措施来保护您的健康信息，如：

- 管理措施。我们设有相关条例，规定我们如何使用您的健康信息，无论是书面、口头或电子形式的信息。
- 物理措施。您的健康信息将被上锁并存放在安全的地方。我们的电脑及办公大楼设有限制存取及进入的安保措施。这有助于防止未经授权的存取及进入。
- 技术措施。仅可以根据“基于职责”的方式查阅您的健康信息。这限制了只有工作上需要以及为您提供护理的人才能查阅。

我们遵守所有州和联邦法律以保护您的健康信息。

### 我们是否会修改本通告？

法律规定，我们必须对您的健康信息保密。我们必须遵守本通告中所述的内容。但我们同时也有权利修改本通告。若我们修改了本通告，修改的内容也适用于我们已掌握的或在将来掌握的您的所有信息。如果发生重大变更，我们将邮寄通知给您。您可在我们的网站 <https://www.aetnabetterhealth.com> 上获取最新通知的副本。